



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LN 3/17.6.129 – SA7463

Lima, 25 de septiembre de 2023

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina
Ing. José Iván Fernando García Terceros, Director Ejecutivo a.i. DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Tiago Sousa Pereira, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Alcides Teixeira Barbacovi, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Aviación Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile
Sr. Sergio Paris Mendoza, Director General, UAEAC, Colombia
Brig. (SP) William Birkett Mórtoła, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá
Sr. Nelson Mendoza, Presidente, DINAC, Paraguay
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Lic. Leonardo Blengini, Director Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica, DINACIA, Uruguay
Cnel. Leonardo Alberto Briceño Dudamel, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: RLA/99/901 – Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP)
Taller sobre vigilancia remota (Virtual, 13 al 17 de noviembre de 2023)

Acción requerida: Nominar candidatos en lo posible no más tarde del 23 de octubre de 2023

Distinguido señor/señora:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, en mi calidad de Coordinador General del SRVSOP, para invitar a su Administración a participar en el Taller sobre vigilancia remota a realizarse en línea a través de la plataforma Zoom del 13 al 17 de noviembre de 2023, como parte del programa de actividades del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP) del año 2023.

El objetivo del taller es proveer información a los inspectores de los servicios de navegación aérea y/o especialistas de la AAC sobre los procedimientos relacionados con la vigilancia remota de los proveedores de servicios de navegación aérea, así como su alcance y limitaciones. Además, el taller servirá como un espacio para compartir buenas prácticas que los Estados han aplicado en este ámbito.


Este taller está dirigido a inspectores de los servicios de navegación aérea (ANS) y a especialistas de la Autoridad de Aviación Civil (AAC) que apoyen en actividades relacionadas con la reglamentación y vigilancia de proveedores de servicios de navegación aérea.

En tal sentido, se agradece tomar nota de la descripción del taller y enlace para acceder a la plataforma Zoom que se encuentra en el **Adjunto A**. La ficha nemotécnica y la descripción del perfil de los participantes se encuentran en el **Adjunto B**. El horario del taller se incluye como **Adjunto C**. Estos documentos estarán disponibles oportunamente en la página web del Sistema Regional: <https://srvsop.aero/curso/taller-sobre-vigilancia-remota/>

Por lo expuesto, mucho agradeceré se sirva confirmar la participación de su personal técnico, remitiendo al correo electrónico icaosam@icao.int / ehuaman@icao.int a la brevedad posible, el formulario de inscripción que figura en el **Adjunto D**, debidamente completado.

El Sr. Fernando Zeledón Estrada, Especialista ANS del Comité Técnico del SRVSOP (fzeledon@icao.int) en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, está a su disposición para absolver cualquier otra consulta que pudieran tener.

Acepte, distinguido/a señor/señora, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

p. 
Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

Lo indicado

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina
Secretaría Privada, ANAC, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina
Sr. José Manuel Olivares, Responsable I en Planificación y Calidad, DGAC, Bolivia
Sr. Luis Felipe Thomaz Gomes Araújo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile
Oficina Asesora de Comunicaciones y Relacionamento Institucional, UAEAC Colombia
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador
Sr. Bolívar Dávalos, Director de Navegación Aérea, DGAC, Ecuador
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador
Cnrl. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú

Sr. Roger Bernedo Boado, Gerente General, CORPAC S.A., Perú
Cnel. (Av.) Alejandro Trujillo, Director General de Aviación Civil, DINACIA, Uruguay
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC,
República Bolivariana de Venezuela
Lic. Edymar Gamboa, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Puntos Focales SRVSOP

Código: F-SRVSOP-017		Revisión: Enmienda 2		Fecha: 30.03.2021	
Descripción					
Proyecto	Título del evento				Medio de impartición
RLA/99/901	Taller sobre vigilancia remota				Virtual
Duración (Días calendario)	Fecha de inicio	Fecha de finalización	Fecha de cierre de inscripciones	Idioma(s)	Arancel USD
5 días	13 de noviembre de 2023	17 de noviembre de 2023	23 de octubre de 2023	Español	N/A
Horario de clases	Plazas mínimas	Plazas máximas			
9:00 – 14:00	N/A	N/A			
Objetivo	Proveer información a los inspectores de los servicios de tránsito aéreo y/o especialistas de la AAC sobre los procedimientos relacionados con la vigilancia remota de los proveedores de servicios de navegación aérea, así como su alcance y limitaciones.				
A quienes está dirigido	Inspectores de los servicios de navegación aérea (ANS) y a especialistas de la Autoridad de Aviación Civil (AAC) que apoyen en actividades relacionadas con la regulación y vigilancia de proveedores de servicios de navegación aérea.				
Contenido	<ul style="list-style-type: none"> • Aclaración de conceptos. • Procedimientos para vigilancia remota. • Requerimientos para desarrollar actividades de vigilancia remota eficaces. • Alcance y limitaciones. • Buenas prácticas de los Estados. 				
Registro de los participantes y apertura del taller	Fecha	Hora	Lugar/Plataforma	Persona de contacto	
	13 de noviembre de 2023	08:30 horas	En línea, Plataforma Zoom https://icao.zoom.us/meeting/register/tJApdu2vqjkuE9K1nNvpuzddElmfwwht546f	Sr. Fernando Zeledón Especialista ANS Comité Técnico SRVSOP fzeledon@icao.int	



OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

FICHA NEMOTÉCNICA – SRVSOP

SRVSOP – Taller sobre vigilancia remota (Virtual, del 13 al 17 de noviembre de 2023)	
SRVSOP – Taller sobre vigilancia remota	<p>El objetivo del taller es proveer información a los inspectores de los servicios de navegación aérea (ANS) y/o especialistas de la AAC sobre los procedimientos relacionados con la vigilancia remota de los proveedores de servicios de navegación aérea, así como su alcance y limitaciones. Además, el taller servirá como un espacio para compartir buenas prácticas que los Estados han aplicado en este ámbito.</p> <p>El curso está enmarcado en los conceptos abordados en el Doc. 9734, parte A, Establecimiento de un sistema estatal para la supervisión de la seguridad operacional.</p>
Contenido del taller	<ul style="list-style-type: none"> • Aclaración de conceptos. • Procedimientos para vigilancia remota. • Requerimientos para desarrollar actividades de vigilancia remota eficaces. • Alcance y limitaciones. • Buenas prácticas de los Estados.
Actividades realizadas	<p>El taller sobre vigilancia remota forma parte del programa de trabajo del SRVSOP, enfocado en el cumplimiento de las obligaciones de vigilancia de los Estados.</p>
Situación actual de la Región	<p>Las obligaciones de vigilancia son responsabilidad de los Estados de acuerdo a lo convenido en el Convenio de Chicago. A lo largo de varios años, esta actividad ha representado un reto para los Estados, y en particular para los servicios de navegación aérea (ANS), hay elementos que lo continúan siendo.</p> <p>Con la pandemia, existió la necesidad de cumplir con las obligaciones tradicionales a través de medio poco ortodoxos. La imposibilidad de estar en contacto con otras personas supuso un reto mayúsculo para la vigilancia tradicional. Por ello, se aplicaron mecanismos como la vigilancia remota para mantener el cumplimiento de estas obligaciones.</p> <p>Este taller pretende exponer las ventajas de incorporar vigilancias remotas dentro de las actividades de las AAC, teniendo claro hasta dónde permiten llegar, y cuáles elementos no son posibles de verificar a través de esta metodología.</p>
Naturaleza del evento	<p>El taller incluye presentaciones, sesiones de preguntas y respuestas, y debates.</p>
Competencias que generará el evento	<ul style="list-style-type: none"> • Fortalecimiento de las competencias de los inspectores ANS y especialistas de la AAC sobre vigilancia remota. • Intercambio de buenas prácticas entre los Estados.
Perfil de los participantes	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Inspectores ANS. ✓ Especialistas de la AAC que apoyen en actividades relacionadas con la reglamentación y vigilancia de los ANSP.
Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia	<p>La estrategia comprende el desarrollo de futuros talleres complementarios.</p>
Personal de contacto en la Oficina SAM	<p>Sr. Fernando Zeledón Estrada Especialista ANS Comité Técnico Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP) fzeledon@icao.int</p>



Proyecto Regional RLA/99/901

Taller sobre vigilancia remota
(Virtual, del 13 al 17 de noviembre de 2023)

HORARIO DEL TALLER

HORA	Lunes 13	Martes 14	Miércoles 15	Jueves 16	Viernes 17
0830	Registro de participantes	----	----	----	----
0845	Ceremonia de apertura				
0900 1015	Conceptos para la vigilancia remota	Procedimientos para la vigilancia remota	Requerimientos para la vigilancia remota	Alcance y limitaciones de la vigilancia remota	Buenas prácticas de los Estados
1015 1045	Pausa	Pausa	Pausa	Pausa	Pausa
1045 1200	Conceptos para la vigilancia remota	Procedimientos para la vigilancia remota	Requerimientos para la vigilancia remota	Alcance y limitaciones de la vigilancia remota	Buenas prácticas de los Estados
1200 1300	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo
1300 1400	Conceptos para la vigilancia remota	Procedimientos para la vigilancia remota	Requerimientos para la vigilancia remota	Alcance y limitaciones de la vigilancia remota	Buenas prácticas de los Estados